



**ESCUELA PRIMARIA BAYARD RUSTIN**  
**332 West Edmonston Drive Rockville, MD 20852**

20 de octubre de 2023

Buenos días familias de Bayard Rustin,

¡Feliz viernes familia Zorro Rojo! Ha sido una semana llena de acontecimientos en BRES a medida que nos acercamos al fin de semana. Como recordatorio, hoy es el día de Sock it to Bullying para nuestra campaña anti-Bullying, ¡así que saca esos calcetines locos o cómodos!

Como viste ayer en el dojo, ¡BRES fue aprobado para la ubicación de dos aulas reubicables o cabañas de aprendizaje! Estas unidades se colocarán en el asfalto en los próximos días y estarán listas para aprender y jugar en 3 a 5 semanas. Ninguna clase principal se trasladará a los portátiles este año para mantener la coherencia. En su lugar, usaremos las unidades para cursos como lectura o enfoque en matemáticas y arte y música a tiempo parcial. Estamos entusiasmados de tener este espacio adicional para respaldar nuestro crecimiento a lo largo de los años y lo mantendremos informado sobre el cronograma y los próximos pasos asociados con el trabajo.

Unity Christian Fellowship, Inc. organizará su conferencia semestral Game Changer el sábado 28 de octubre de 2023, de 8:00 a. m. a 1:00 p. m. en la escuela secundaria Seneca Valley en Germantown. El tema de la conferencia es "¡El mundo está cambiando! Enfoque hacia adelante". El objetivo es permitir que los estudiantes tengan éxito y cambien las reglas del juego. El público objetivo son estudiantes varones negros/afroamericanos e hispanos/latinos en los grados 4 a 12. Habrá sesiones separadas para estudiantes de primaria, secundaria y preparatoria. Además, se realizarán talleres para padres cada media hora (comenzando a las 8:00 a. m. y finalizando con la última sesión a las 12:30 p. m.). Los temas de muestra incluyen cómo navegar por las escuelas públicas del condado de Montgomery, planificación financiera, academias de servicio, etc. Se proporcionará un desayuno y almuerzo continental. Aunque la inscripción no tiene ningún costo, se solicita a todos los participantes que se registren con anticipación. Si está interesado, considere registrar a su hijo para asistir [aquí](#) hasta el miércoles 25/10. Para obtener detalles adicionales, lea la carta completa para padres [aquí](#).

Todos los estudiantes lucieron maravillosos esta semana para el día de retratos de otoño. En caso de que haya perdido el tiempo de reserva, puede realizar su pedido en línea ahora en <https://vando.imagequix.com/J9FRB96> usando el código de galería bayardrust23 para crear su paquete de retratos. Si tiene alguna pregunta, puede llamar al (800) 869-9515 x112 para obtener asistencia en inglés y español.

¡Es la Semana de la Ciudadanía Digital! ¡Nuestros Zorros Rojos de Bayard Rustin están aprendiendo a ser grandes ciudadanos digitales! La semana pasada iniciamos lecciones y conversaciones con estudiantes sobre comportamiento seguro y

responsable en línea. Durante todo el año, exploraremos temas como el equilibrio y el bienestar de los medios, la alfabetización mediática y de noticias, la privacidad y la seguridad, y las relaciones y comunicación positivas. Para obtener más información sobre nuestro plan de estudios de Ciudadanía Digital, visite el [página de recursos para padres](#) en el sitio web de Common Sense Media.

Además, puede consultar estas Hojas de consejos familiares sobre una variedad de temas de ciudadanía digital:

- **Equilibrio de medios y bienestar:** [Inglés](#) | [Español](#) | [Más idiomas](#) (árabe, chino, farsi, coreano, ruso, tagalo, urdu, vietnamita)
- **Privacidad y seguridad:** [Inglés](#) | [Español](#) | [Más idiomas](#) (árabe, chino, farsi, coreano, ruso, tagalo, urdu, vietnamita)
- **Huella Digital e Identidad:** [Inglés](#) | [Español](#) | [Más idiomas](#) (árabe, chino, farsi, coreano, ruso, tagalo, urdu, vietnamita)
- **Relaciones y comunicación:** [Inglés](#) | [Español](#) | [Más idiomas](#) (árabe, chino, farsi, coreano, ruso, tagalo, urdu, vietnamita)
- **Acoso cibernético, drama digital y discurso de odio:** [Inglés](#) | [Español](#) | [Más idiomas](#) (árabe, chino, farsi, coreano, ruso, tagalo, urdu, vietnamita)
- **Alfabetización en noticias y medios:** [Inglés](#) | [Español](#) | [Más idiomas](#) (árabe, chino, farsi, coreano, ruso, tagalo, urdu, vietnamita)

¡Esperamos con ansias un día festivo y divertido el martes 31 de octubre para nuestros eventos del Festival de Otoño y Halloween! Ya sea que los estudiantes celebren Halloween o no, les espera un día de diversión. En caso de que te lo hayas perdido, revisa/completa/devuelve [esta forma](#) para indicar en qué actividad participará su hijo para ayudar con los propósitos de planificación.

Tómese un tiempo para revisar este boletín en su totalidad y avíseme si tiene alguna pregunta. Que tengas un fin de semana de descanso con familiares y seres queridos. Nos vemos pronto en BRES para otra maravillosa semana de conexión y aprendizaje.

En asociación,

señora oeste

[Kathryn\\_C\\_West@mcpsmd.org](mailto:Kathryn_C_West@mcpsmd.org)

## Calendario escolar, eventos y actualizaciones

Hacer clic [AQUÍ](#) para acceder al calendario del año escolar de MCPS.

Hacer clic [AQUÍ](#) para acceder al sitio web de BRES

Hacer clic [AQUÍ](#) para acceder al Menú de Almuerzo

Fecha	Descripción
16 de octubre	No hay eventos escolares en el calendario en este momento

17 de octubre	<p>Viaje del condado de quinto grado al Strathmore Music Hall, de 9:30 a. m. a 12:45 p. m.</p> <p>Nuevo en el tour familiar BRES, de 10:00 a 10:30 a. m.</p>
18 de octubre	No hay eventos escolares en el calendario en este momento
19 de octubre	No hay eventos escolares en el calendario en este momento
20 de octubre	<p>Día del Espíritu No Hay Lugar para la Prevención del Odio/Bullying: La unidad es clave: use los colores de su nivel de grado</p> <p>K: rojo</p> <p>1: naranja</p> <p>2: amarillo</p> <p>3: verde</p> <p>4: azul</p> <p>5: Púrpura</p>

### ***Octubre***

martes 31 Halloween/Festival de Otoño 2:00-3:30 p.m.

[Calendario completo del primer semestre vinculado aquí](#)

### **Campaña de ladrillos BRES**

¿Está buscando una excelente manera de contribuir a BRES mientras conmemora la experiencia de su hijo en nuestra increíble escuela? ¡Compre un ladrillo y grabe en piedra su orgullo escolar! Mira nuestro folleto [aquí](#) y luego haga su pedido en línea en <https://www.bricksrus.com/donorsite/bayardrustines>

### **Recursos en tiempos de guerra**

Esta semana ha sido extremadamente emotiva, con una guerra que se intensifica en Israel y Gaza y actos de terrorismo que se extienden por nuestras pantallas. Muchos de ustedes tienen familiares o amigos en zonas de guerra activa o tienen hermosos recuerdos de visitar una patria que ahora está llena de nubes de humo del combate. Tenga en cuenta que estamos aquí para usted y sus hijos, y que nuestra escuela es un espacio seguro para procesar y emocionarse en estos tiempos extremadamente difíciles. Para apoyar mejor a su hijo o a su familia como unidad, aquí hay algunos recursos que han compartido conmigo:

- El Correo de Washington: [El conflicto palestino-israelí: una cronología](#)

- Noticias de la BBC:[Violencia entre Israel y Gaza: el conflicto explicado](#)
- ABC Noticias:[Vídeo Historia del conflicto palestino-israelí](#)
- Ted-Ed:[Una breve historia del conflicto palestino-israelí](#)
- PBS:[Una historia del conflicto palestino-israelí](#)
- Rincón de asesoramiento de BRES:[Apoyando a los estudiantes durante tiempos difíciles](#)
- Medios de sentido común:[Cómo hablar con los niños sobre la violencia, el crimen y la guerra](#)
- Asociación Americana de Psicología:[Resiliencia en tiempos de guerra](#)
- Red Nacional de Estrés Traumático Infantil:[Identificar y apoyar las respuestas al estrés traumático en los niños y cómo apoyarlas](#)

## Clase gratuita para padres

El Programa de estímulo para padres (PEP) ofrece un programa de resiliencia familiar gratuito. El programa GRATUITO de 8 semanas está diseñado para padres de niños de 5 a 18 años y se ofrece en inglés, español y amárico. El programa está desarrollado para apoyar a los padres y cuidadores mientras usted apoya el bienestar mental, la resiliencia y el éxito escolar de su hijo. A través de este programa, aprenderá nuevas herramientas cada semana y se reunirá con los padres para compartir ideas y apoyarse mutuamente. Obtenga más información sobre esta emocionante oportunidad o regístrese en línea [aquí](#).

## Información y acceso a recursos electrónicos

¿Está interesado en recursos educativos en línea para su hijo? MCPS ha comprado suscripciones a muchos de estos sitios web para respaldar las lecciones en el aula y permitir a los estudiantes explorar sus propios intereses. Más de 25 en total, estos recursos incluyen artículos, libros electrónicos, vídeos, actividades y juegos. Aquí en Bayard Rustin ES, tenemos suerte de tener acceso a algunos recursos adicionales, incluido BrainPop, un excelente y sitio web atractivo que presenta vídeos animados sobre una amplia gama de temas. Estamos muy agradecidos con nuestra PTA por financiar esta suscripción particular para nuestros estudiantes. ¡Así que compruébalo!

Nuestro compañero La lista completa de recursos en línea se puede encontrar aquí en [Inglés](#) y en [Español](#). La lista contiene enlaces a los sitios web, además de los nombres de usuario y contraseñas necesarios. Tenga en cuenta que para acceder a la lista desde casa, deberá iniciar sesión en la cuenta de su estudiante. cuenta mcpsmd.net. Si tiene alguna pregunta sobre el acceso, comuníquese con nuestra especialista en medios de la biblioteca escolar, la Sra. Raynor [alfrances\\_j\\_raynor@mcpsmd.org](mailto:alfrances_j_raynor@mcpsmd.org) o envíale un mensaje a través de ClassDojo.

## Voluntario en el Centro de Medios

Tenemos dos oportunidades de voluntariado en el centro de medios de la biblioteca este año:

1. ¡Ayúdanos a dejar los libros en las estanterías! ¡Nuestros Red Foxes son grandes lectores! En lo que va del año escolar se han prestado más de 3.000 libros. Ven por 1 o 2 horas, una vez a la semana, y ayúdanos a volver a colocar los libros en los estantes. [Reorganizar la inscripción de voluntarios](#)
2. Makerspace (¡A los niños les encanta esto!) Nos gustaría reabrir nuestro Makerspace durante el año, pero necesitamos padres voluntarios para que eso suceda. Necesitamos cobertura todos los días de 11 a 13 horas. Supervisarás a entre 10 y 12 estudiantes cuando lleguen al centro multimedia durante su bloque de recreo de 30 minutos para participar en actividades divertidas y autodirigidas como origami, dibujar y jugar con juguetes de ingeniería y construcción como Legos y pistas de canicas. Regístrate por una hora o ven el mismo día todas las semanas. ¡Lo que funcione para ti! [¡Regístrate en Makerspace!](#)

Todos los Voluntarios deben completar el formulario obligatorio en línea. [Capacitación para reconocer el abuso y la negligencia infantil](#). Cuando se completa el curso, se crea un informe que sirve como prueba del cumplimiento del requisito de capacitación. Comuníquese con nuestra asistente de medios, la Sra. Lund, si tiene alguna pregunta. [jessica\\_lund@mcpsmd.org](mailto:jessica_lund@mcpsmd.org).

## Efectivo escolar en línea

¿Ya te has registrado en School Cash en línea? En caso de que tenga problemas para registrarse o estar listo para pagar la próxima excursión de su hijo, consulte los siguientes recursos para solucionar el problema. Lo más importante es asegurarse de haber iniciado sesión en su cuenta ParentVue para completar el proceso. ¿Alguna pregunta? Llame a Caitlin Ravida a la oficina principal y ella podrá ayudarle. Recursos: [Sitio web](#), Haga clic [aquí](#) para ver la guía para padres en inglés, [yaquí](#) para español. Mire un vídeo sobre cómo registrarse para obtener una cuenta [aquí](#) y un vídeo sobre cómo agregar un niño [aquí](#).

## Solicite en línea ahora beneficios de comidas gratuitas o a precio reducido

Las familias de estudiantes que puedan calificar para recibir comidas gratuitas o a precio reducido ahora pueden solicitar asistencia para comidas escolares. La elegibilidad se basa en el tamaño de la familia y el ingreso bruto. Los estudiantes de Maryland que califiquen para recibir comidas a precio reducido recibirán desayunos y almuerzos gratuitos. [Aplicar aquí](#).

[Más información sobre el programa.](#)

## **¡Únase a la PTA!**

Si aún no lo ha hecho, visite el sitio web de BRES PTA: [www.brespta.org](http://www.brespta.org)

Aquí encontrará oportunidades para conectarse y apoyar a nuestra escuela y la clase de su hijo. Si aún no lo ha hecho, únase a la PTA hoy haciendo clic en [aquí](#).

Al unirse a la PTA, usted puede...

- Manténgase conectado: descubra lo que sucede en nuestra escuela y reciba un directorio impreso con información de contacto familiar.
- Defensor: hable en nombre de nuestros niños y de la escuela y haga que se escuche su voz.
- Mejorar la educación: ayudar a financiar asambleas escolares, excursiones y otras oportunidades educativas.
- Haga conexiones: apoye eventos familiares y escolares.
- Socio: apoyar a los maestros y al personal para mejorar las experiencias y fortalecer la escuela.

¡Esperamos que se una hoy para apoyar a nuestra escuela y a su hijo!